

lonely planet

Belgique



Les trésors
artistiques,
des primitifs
flamands
au street art

Les plus
belles voies
cyclables

Les quatre sections de ce guide

Préparer son voyage

Les expériences incontournables, les itinéraires et de nombreuses idées inspirantes



ACTIVITÉS DE PLEIN AIR

Préparez votre voyage en Belgique et découvrez les activités incontournables de la région.

Préparez votre voyage en Belgique et découvrez les activités incontournables de la région.

Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination

Destination	Activité	Destination	Activité
Destination	Activité	Destination	Activité
Destination	Activité	Destination	Activité
Destination	Activité	Destination	Activité

Préparez votre voyage en Belgique et découvrez les activités incontournables de la région.



Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination

Sur la route

Des conseils pour découvrir la destination, vivre des expériences locales, tester les meilleurs restaurants...

Préparez votre voyage en Belgique et découvrez les activités incontournables de la région.



Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination



Préparez votre voyage en Belgique et découvrez les activités incontournables de la région.

Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination
Activité	Destination	Activité	Destination

Carnet pratique

Toutes les informations pratiques essentielles dont vous avez besoin pour votre voyage

Argent

Préparez votre voyage en Belgique et découvrez les activités incontournables de la région.

Hébergement

Préparez votre voyage en Belgique et découvrez les activités incontournables de la région.

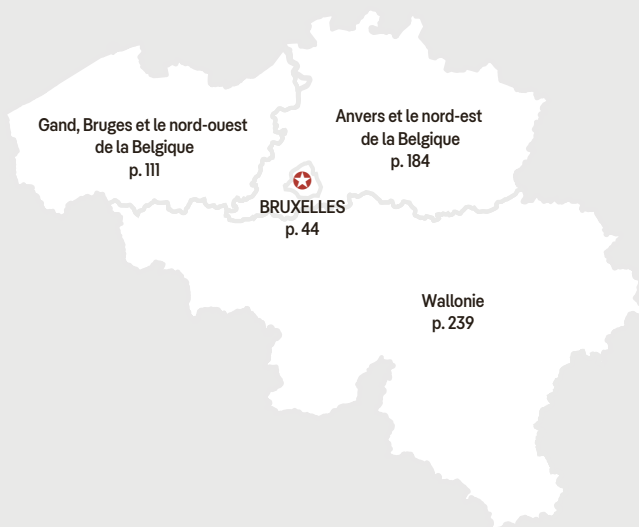
Comprendre

Les particularités à connaître et l'histoire de la destination racontées de manière originale et vivante



Préparez votre voyage en Belgique et découvrez les activités incontournables de la région.

Belgique



**Mark Elliott, Mélissa Monaco,
Sander Van Den Broecke**



PAGE DE GAUCHE : LUBAVL/SHUTTERSTOCK © PAGE DE DROITE, EN HAUT : FLAVIU BOERESCU/ADOBE STOCK © : EN BAS : MARCS/ADOBE STOCK ©

Sommaire

Préparer son voyage

Le voyage commence ici	4
Carte de la Belgique	6
Expériences incontournables	8
Villes et régions	18
Itinéraires	20
Quand partir	26
Avant de partir	28
À table !	30
La bière belge	33
Activités de plein air	36
Les meilleurs spots	40

Sur la route

Bruxelles	44
S'orienter.....	46
Planifier son séjour.....	48
Grand-Place,	
Quartier royal et Marolles.....	50
Quartier européen,	
Cinquanteenaire,	
Etterbeek et Schaerbeek.....	66
Saint-Gilles,	
Ixelles et Forest.....	73
Le long du canal.....	80
Sud-est de Bruxelles	
et forêt de Soignes.....	85
Nord-ouest de Bruxelles.....	90
Environs de Bruxelles.....	95
Carnet d'adresses.....	100

Gand, Bruges et le nord-ouest de la Belgique.....

S'orienter.....	113
Planifier son séjour.....	114
Gand.....	116
Environs de Gand.....	127
Bruges.....	133
Environs de Bruges.....	146
Ostende.....	148
Environs d'Ostende.....	155
Ypres.....	162
Environs d'Ypres.....	168
Courtrai.....	173
Carnet d'adresses.....	175

Anvers et le nord-est de la Belgique.....

S'orienter.....	187
Planifier son séjour.....	188
Anvers.....	190
Environs d'Anvers.....	208
Malines.....	212
Louvain.....	217
Environs de Louvain.....	223
Carnet d'adresses.....	230

Wallonie.....

S'orienter.....	240
Planifier son séjour.....	242
Brabant wallon.....	244
Mons.....	251
Hainaut.....	
au-delà de Mons.....	258
Namur.....	272
Ardennes.....	280
Liège.....	294
Environs de Liège.....	301
Carnet d'adresses.....	310



La Panne (p. 159)

Carnet pratique

Arriver en Belgique	322
Comment circuler	324
Argent	326
Hébergement	327
Avec des enfants	328
Santé et sécurité	329
Manger, boire et sortir	330
Voyage responsable	332
Voyage et handicap	334
Voyageurs LGBTQI+	336
Bon à savoir	337
Langues	338

Comprendre

Une histoire de la Belgique en 15 lieux	342
L'art de la "zwanze"	348
Les frites, une passion belge	350
Le café brun, une part de l'âme belge	353
Architecture et art contemporains à Bruges	355



Grand-Place d'Anvers (p. 191)



ANIMAL TRELO/SHUTTERSTOCK ©

La ducasse (p. 253), Mons

BELGIQUE

LE VOYAGE COMMENCE ICI

Britannique en visite chez mes cousins belges, j'ai été fasciné par l'architecture futuriste de l'Atomium de Bruxelles. Des années plus tard, j'ai découvert l'extraordinaire complexité historique qui sous-tend ce pays dynamique. En épousant une Belge, il m'est apparu de plus en plus clairement que l'autodénigrement plein d'humour dont fait preuve René Magritte dans son art résumait quelque chose de bien réel, et de séduisant, dans l'esprit des heureux habitants de ce pays.

Mark Elliott

@markbekaz

Mark a collaboré à plus de 70 guides, il rédige des articles culturels et pro-conciliation pour le site Web CaspianPost et il est l'auteur de Culture Shock! Belgium. Pour ce guide, il a écrit les chapitres Anvers et le nord-est de la Belgique et Wallonie.



Mon expérience préférée :
parvenir, je ne sais comment, à survivre à la foule lors de la ducasse de Mons, quand des centaines de personnes se démènent pour arracher un poil à la queue du dragon.

Cette fête qui remonte au moins au XIII^e siècle est classée au Patrimoine immatériel de l'Unesco (chapeau bas) !

SUR LE TERRAIN

Nos auteurs présentent les lieux qui, pour eux, incarnent le mieux la Belgique.



SKYFISH/SHUTTERSTOCK ©

La place Sainte-Catherine (p. 163), à Bruxelles, est un résumé de l'histoire de la ville et des changements qu'elle a connus au fil du temps. L'église, qui se tient à l'endroit où s'amarraient les bateaux, témoigne de la métamorphose opérée au XIX^e siècle, plan d'urbanisation qui devait changer définitivement le visage de Bruxelles. Pourtant, cette place a gardé le charme villageois qui caractérise les 19 communes bruxelloises.

Méliissa Monaco

[@mellovestravel](http://mellovestravel.com)s

Méliissa, auteure d'un blog et de guides de voyage, habite Bruxelles depuis dix-huit ans. Elle a rédigé le chapitre Bruxelles.



CATARINA BELOVA/SHUTTERSTOCK ©

Ayant vécu quatre ans à Gand (p. 116) pour mes études, je ne suis pas totalement objectif quand j'affirme haut et fort que je ne me laisserai jamais de flâner dans le quartier médiéval de cette ville remarquable, quintessence d'une cité flamande à son apogée.

Sander Van Den Broecke

Sander est né et a grandi en Belgique. Rédacteur publicitaire, fondateur et éditeur du blog de voyage Ars Currendi et auteur de The Solo Traveller's Bible, il adore cuisiner et aime autant les chats que les chiens. Il a écrit le chapitre Bruges, Gand et le nord-ouest de la Belgique.

Bruges

Impossible de se lasser des canaux, des maisons à pas de moineaux ou des fabuleuses collections d'art de la belle Venise du Nord ! (p. 133)

Bruxelles

On célèbre sa splendide Grand-Place et ses cafés de caractère, mais Bruxelles est aussi la capitale de l'Art nouveau et celle de la bande dessinée. (p. 44)

*Détroit du Pas-de-Calais
(Strait of Dover)***Ypres (Ieper)**

Les champs de Flandre autour d'Ypres furent le théâtre des batailles les plus sanglantes de la Première Guerre mondiale. La halle aux Draps, notamment, évoque cette triste histoire. (p. 162)

Gand (Gent)

Une riche architecture médiévale et des musées remarquables, alliés à un art de vivre bien contemporain. (p. 116)

Mons (Bergen)

Avec son centre ancien à flanc de colline et sa jolie Grand-Place, Mons, chef-lieu du Hainaut, est aussi célèbre pour sa fameuse ducasse. (p. 251)

Binche

Cette cité fortifiée s'anime chaque année lors de son carnaval, si insolite qu'il possède son propre musée et qu'il a été distingué par l'Unesco. (p. 264)

Bouillon

Nichée dans un écrin de végétation au creux d'un méandre de la Semois, Bouillon est l'une des plus jolies bourgades de Belgique. Son château fort massif, perché sur une crête, revit (ou du moins s'illumine) la nuit. (p. 280)

Anvers (Antwerpen)

Cette cité moderne se distingue par son port, son commerce des diamants, sa vie nocturne et ses créateurs de mode, mais aussi ses musées emplis d'œuvres de Rubens, né ici en 1577. (p. 190)

Turnhout

La capitale internationale de la fabrication de cartes à jouer a d'autres atouts dans sa manche, dont un beau château des ducs de Brabant et un charmant béguinage inscrit au Patrimoine mondial. (p. 210)

Malines (Mechelen)

Siège du primat de Belgique sur les bords de la Dyle, Malines est un joyau méconnu du patrimoine flamand. (p. 212)

Waterloo

La bataille de 1815 qui acta la défaite napoléonienne changea le cours de l'histoire européenne. Des reconstitutions des combats ont lieu chaque année en juin. (p. 247)



SPLENDEURS MÉDIÉVALES

Outre de magnifiques églises et monastères, les Flandres ont vu éclore au Moyen Âge les béguinages (*begijnhoven*), des lieux de vie accueillant de pieuses laïques. L'actuelle Belgique fut aussi un des premiers endroits d'Europe où le pouvoir économique grandit grâce à l'artisanat (surtout le tissage) et où les habitants des villes affirmèrent leurs droits grâce aux guildes. Malgré bien des luttes contre une noblesse réticente, le pouvoir changea de main, ce dont témoignent symboliquement les bâtiments municipaux, beffrois et grand-places.



Beffrois

33 beffrois belges (26 en Flandre et 7 en Wallonie) sont inscrits au Patrimoine mondial de l'Unesco. Ces tours de guet, avec cloche et carillon, symbolisent le pouvoir séculier des municipalités dès le Moyen Âge.



Grand-places

Toute cité médiévale des Flandres, du Hainaut ou du Brabant possède une grand-place, ou place du marché (Grote Markt), entourée d'édifices remarquables, maisons des guildes et hôtel de ville.



Béguinages

L'idée du béguinage remonte au XIII^e siècle. Treize de ces îlots de paix, situés au sein des villes, sont inscrits au Patrimoine mondial. Ne manquez pas ceux de Courtrai, Bruges, Louvain, Tongres et Bruxelles, notamment.

DE GAUCHE À DROITE : ANTON JAVOV/SHUTTERSTOCK © SIRA ANANWONG/SHUTTERSTOCK © MISTENLAD/SHUTTERSTOCK ©





LES MEILLEURES EXPÉRIENCES

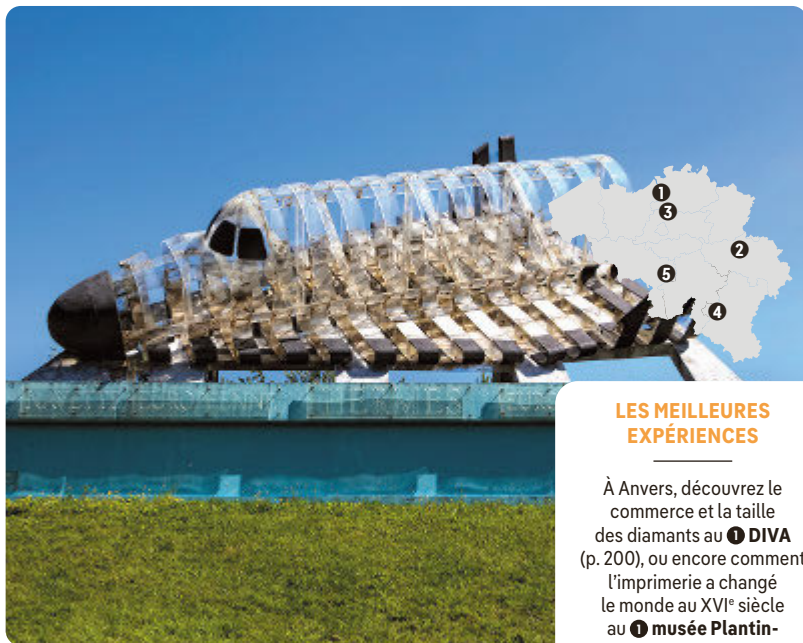
❶ **Bruges** (p. 133) vous séduira assurément : admirez ses canaux, visitez l'Historium, montez au beffroi et faites une balade en calèche entre le Grote Markt et le béguinage.

Flânez sur la Grand-Place de ❷ **Bruxelles** (p. 44), en vous émerveillant que tant de beauté ait pu survivre aux violences du XX^e siècle.

Visitez le nord-est de la Belgique en comparant les nombreux béguinages. Préférez-vous ceux de ❸ **Lierre** (p. 208), de ❹ **Turnhout** (p. 210) ou de ❺ **Diest** (p. 225) ?

Au musée Kortrijk 1302, à ❻ **Courtrai** (p. 173), découvrez la terrible leçon infligée à la noblesse française lors de la bataille des Éperons d'or.

Depuis le petit pont Grasbrug, à ❼ **Gand** (p. 116), admirez le tableau parfait que composent les maisons à pignon bordant le canal. Ces maisons "médiévales" ont été reconstruites pour une grande partie en 1913.



Euro Space Center (p. 287)

INNOVATION INDUSTRIELLE

Dès le XII^e siècle, les villes drapières d'Ypres, de Bruges et de Gand connaissent une économie florissante, le commerce avec le reste de l'Europe place la Flandre à l'avant-garde des échanges et des nouvelles technologies de leur temps. Bien plus tard, le pays devint un fleuron de la métallurgie, une industrie qui a fait sa gloire et sa richesse. La Belgique continue de surfer sur la voie de l'innovation au XXI^e siècle.

Mémoire des mines, terrils et corons

Le Borinage, près de Mons, l'arrière-pays liégeois ou la région de Charleroi honorent le passé minier et sidérurgique avec plusieurs musées et la préservation d'anciens sites.

Un pays à l'avant-garde

Transports, technologie spatiale, diamants certifiés grâce à la blockchain, la Belgique affiche un beau palmarès d'innovations.

LES MEILLEURES EXPÉRIENCES

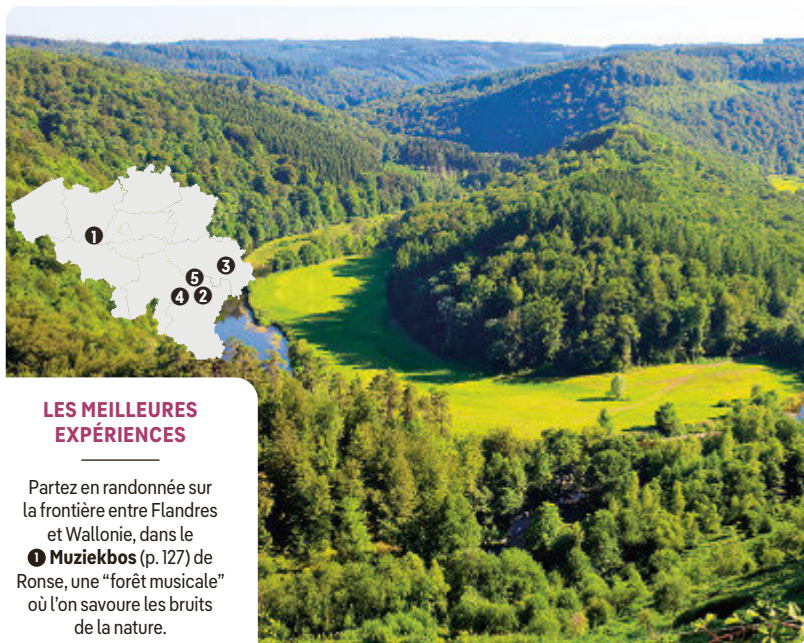
À Anvers, découvrez le commerce et la taille des diamants au **1 DIVA** (p. 200), ou encore comment l'imprimerie a changé le monde au XVI^e siècle au **1 musée Plantin-Moretus** (p. 198).

Revivez l'expérience des ouvriers du charbon dans la **2 mine de Blégny** (p. 301), près de Liège, inscrite au Patrimoine mondial. Ses galeries sont accessibles aux visiteurs via le puits d'origine.

Émerveillez-vous devant les progrès de la science et de la technologie à **3 Technopolis** (p. 216), près de Malines.

4 L'Euro Space Center (p. 287), à Transinne, vous fait suivre les exercices d'entraînement sous gravité réduite auxquels se livrent les astronautes de l'ASE avant de partir pour l'espace.

Dormez dans une auberge de jeunesse stimulante pour l'esprit tout en essayant d'appréhender la dystopie post-industrielle qu'est devenue **5 Charleroi** (p. 270).



LES MEILLEURES EXPÉRIENCES

Partez en randonnée sur la frontière entre Flandres et Wallonie, dans le **1 Muziekbos** (p. 127) de Ronse, une “forêt musicale” où l’on savoure les bruits de la nature.

Testez vos jambes à vélo dans les forêts escarpées des environs de **2 La Roche-en-Ardenne** (p. 285), ou parcourez la région bucolique autour de **Louvain** (p. 217).

Faites une promenade idyllique dans la magnifique région préservée des **Hautes Fagnes** (p. 304) en Wallonie, belle étendue de tourbières et de landes, dominée par le **3 Signal de Botrange** (p. 305).

Descendez sous terre jusqu’à l’extraordinaire **4 grotte de Lorette** (p. 291), à Rochefort, ou optez pour les impressionnantes **grottes de Han** (p. 288), plus riches en stalactites, à Han-sur-Lesse.

Épuisez votre famille grâce aux activités proposées par Adventure Valley, à **5 Durbuy** (p. 287), la “plus petite ville de Belgique”.

Dans les Ardennes (p. 280)

UN BON BOL D’AIR

Les collines, vallées et rivières de Belgique sont idéales pour s’adonner à de nombreuses activités : vélo bien sûr, mais aussi kayak et balades fluviales, tyroliennes, marches en forêt ou dans les landes... Sans compter les réseaux de grottes à explorer dans les Ardennes, les belles plages sur le littoral ou les parcs nationaux du pays, propices aux immersions en pleine nature.

Roulez jeunesse !

Le cyclisme est une passion belge ! Les voies cyclables sont nombreuses (p. 325), des chemins de halage aux routes pentues des Ardennes, sans oublier la Promenade verte (p. 98) à Bruxelles !

Grottes

Inutile d’être spéléologue pour profiter des merveilles que constituent les nombreuses grottes du Famenne-Ardenne, récemment labellisé géoparc mondial par l’Unesco (p. 291).



UNE LEÇON D'HISTOIRE

Des siècles durant, les provinces belges ont été le théâtre de batailles entre ducs et comtes, nobles et citadins, et contre bien des ennemis étrangers – de nombreux châteaux, forteresses et mémoriaux en témoignent. Les champs des Flandres, en particulier, ont vu tomber des soldats par milliers au cours des deux guerres mondiales. Aujourd'hui, des cimetières militaires et plusieurs musées rappellent cette histoire et les dures conditions de vie des soldats, tandis que les châteaux forcent l'admiration des visiteurs du XXI^e siècle.



Châteaux et forts

Anvers et Gand possèdent une forteresse médiévale en plein centre-ville ; Namur, Huy et Dinant ont leur citadelle, et Bouillon est dominée par un château fort. La vallée de l'Escaut et celle de la Meuse sont jalonnées de beaux châteaux.



Illustres batailles

Certaines batailles décisives, telles celle des Éperons d'or en 1302 ou celle Waterloo en 1815, se sont déroulées sur le sol belge ; des reconstitutions permettent aux visiteurs de mieux saisir ce qui s'est vraiment passé.



Mémoriaux des guerres mondiales

De mémoriaux plongés dans le silence, des cimetières de croix blanches et d'émouvants musées perpétuent la mémoire des terribles tragédies qu'ont été les deux guerres mondiales, pour les soldats comme pour les civils.

DE GAUCHE À DROITE : TRAVELLER/SHUTTERSTOCK © ALEXANDRE TZIRPOLOFF/SHUTTERSTOCK © VILUS VEITAS/SHUTTERSTOCK ©





LES LIEUX DE MÉMOIRE

Plongez au cœur de la
1 bataille de Waterloo
 (p. 247) grâce à un dispositif
 en 4-D, au très interactif
 Mémorial 1815.

Le château médiéval de
2 Bouillon (p. 280), sévère
 forteresse de pierre, est
 particulièrement évocateur
 lorsqu'il est illuminé la nuit.

Ravagées lors de
 la Seconde Guerre mondiale,
 les **3 halles aux draps**
 (Lakenhalle) d'Ypres (p. 165)
 ont été reconstruites et
 converties en un passionnant
 musée, **In Flanders Fields**,
 évoquant la guerre de
 tranchées du saillant d'Ypres.
 Les cimetières militaires
 abondent dans la région.

Hitler pilonna les Ardennes
 lors de sa dernière contre-
 attaque, à l'hiver 1944.
 Un intéressant musée
 de la guerre est situé
 à **4 Bastogne** (p. 291).

Les horreurs de l'Occupation
 et des déportations de la
 Seconde Guerre mondiale
 sont retracées de manière
 émouvante à la **5 Kazerne**
Dossin (p. 215) de Malines.



Brasserie De Koninck (p. 207), Anvers

BIÈRES BELGES

La Belgique est mondialement réputée pour ses bières – voir p. 33. Commander une mousse dans un bar implique souvent ici de passer en revue une carte de plus de 200 références, chacune étant en général servie dans son verre attitré. Optez pour un cru typique, comme la bière d'une brasserie locale, une trappiste ou une rouge des Flandres, voire un lambic.

Une longue tradition

La légende raconte que c'est un moine qui eut l'idée de boire de la bière, plutôt que de l'eau (putride), au moment de l'épidémie de peste noire du XI^e siècle. Au Moyen Âge, il fallait en effet faire bouillir l'eau pour fabriquer la bière et le stratagème s'avéra salvateur. La bière devint ainsi une boisson de tous les jours, symbole de l'hospitalité des moines et source pour eux de revenus. Au cours des siècles, le brassage se complexifia et le goût des bières fut rehaussé par l'ajout de miel et d'épices.

LES MEILLEURES EXPÉRIENCES

Partez en quête du Graal de la bière trappiste, la Westvletteren 12, au In de Vrede, situé à côté de la **brasserie St Sixtus** (p. 171), près de Poperinge.

La visite de la brasserie **2 De Koninck** (p. 207), à Anvers, est amusante ; prolongez-la en faisant la tournée des cafés en ville (p. 200).

Allez directement à la source en visitant la **3 brasserie Cantillon** (p. 83), à Bruxelles, et son musée de la Gueuze.

3 L'ancienne Bourse (p. 58) de Bruxelles accueille le Belgian Beer World, un nouveau musée de la Bière.

Visitez la dernière brasserie à vapeur de Belgique, à **4 Pipaix** (p. 265).



CARNAVALS ET DUCASSES !

En Belgique, la saison carnavalesque se prolonge bien au-delà du Mardi gras avec des festivités singulières. Certaines villes ne semblent vivre que pour ces fêtes, parfois délicieusement décalées. Les plus grands rendez-vous sont ceux de Binche, Stavelot, Alost ou Malmedy. Mais d'autres événements comme les ducasses de Mons ou d'Ath valent également le détour !



DE FOLLES FESTIVITÉS

Plongez dans l'univers surréaliste des Gilles à **1 Binche** (p. 264).

À Liège, suivez les pas de Georges Simenon, auteur prolifique des Maigret, dans le **2 quartier d'Outremeuse** (p. 299), qui déclare chaque année son indépendance pour rire.

Amusez-vous durant la **3 ducasse de Mons** (p. 253) qui a pour héros saint Georges, un dragon appelé Doudou, sainte Waudru, des démons... et des milliers de festivaliers chaque année en mai-juin.

Pour voir les Blancs-Moussis, tout de blanc vêtus et affublés du long nez rouge, courez à Stavelot au moment du **4 Laetare** (p. 306), qui culmine le 4^e samedi du carême.

Le 4^e week-end d'août, la **5 ducasse d'Ath** (p. 265) voit défiler des colosses d'inspiration biblique et folklorique, inscrits au Patrimoine de l'Unesco sous les "Géants et Dragons processionnels de Belgique et de France".

A GAUCHE : JEAN-LUC/ADOBE STOCK ©
A DROITE : ANIBAL TREJO/ADOBE STOCK ©



Des réjouissances bien orchestrées

Les plus grands carnivals sont ceux de Binche, Stavelot, Alost (Aalst) et Malmedy. Armés d'un panier d'oranges, les Gilles conduisent le carnaval de Binche, en février ou en mars. Un autre carnaval, celui de Malmedy, appelé le Cwarmé, a pour point d'orgue le défilé des Haguètes, coiffées d'un chapeau à plumes. À Eupen, le Rosenmontag (le Lundi des roses) affiche également de joyeuses couleurs.



Les ducasses

Ces fêtes populaires ont lieu chaque année, parfois sur plus d'une semaine – en Belgique mais aussi dans le nord de la France. Elles fêtent les saint patrons du bourg, mais la piété s'est souvent perdue au fil des siècles et les processions évoquent plus volontiers aujourd'hui le folklore ou l'histoire de la région. Les ducasses les plus célèbres sont celle de Mons le dimanche de la Trinité en mai-juin, celle d'Ath en août ou encore la Simpélourd de Soignies en octobre.



LES MAÎTRES DE L'ART

LES MUSÉES D'ENVERGURE

Laissez-vous éblouir par la collection de primitifs flamands du

❶ **Groeningemuseum** (p. 142), à Bruges.

Le ❷ **MSK** (p. 122), musée des Beaux-Arts de Gand, est le plus ancien musée de Belgique. Les collections couvrent plusieurs siècles, des primitifs flamands aux peintres modernistes.

Les fabuleux ❸ **musées royaux des Beaux-Arts** (p. 56) à Bruxelles offrent l'occasion de découvrir des bijoux des primitifs flamands, de Brueghel et de Rubens, mais aussi des œuvres de Magritte.

À Bruxelles, le ❹ **musée des Instruments de musique** (MIM ; p. 58) convie à un voyage sonore mais aussi à la découverte de l'Art nouveau car il occupe l'un des fleurons de ce style architectural, les anciens grands magasins d'Old England, conçus en 1899.

Impossible de manquer le ❺ **musée Plantin-Moretus** (p. 198), à Anvers, remarquable à plusieurs titres : il occupe l'atelier et la maison de l'imprimeur Christophe Plantin, comprend une collection de manuscrits et d'estampes, ainsi que plusieurs tableaux signés Pierre Paul Rubens.

Bruges fut le fief des “primitifs flamands”, Anvers le berceau du grand Rubens, et Bruxelles l'un des premiers foyers de l'Art nouveau et du surréalisme – la capitale abrite d'ailleurs un musée Magritte et un autre dédié à Constantin Meunier, le pionnier du surréalisme. Le pays continue de jouir d'une vie culturelle dynamique, avec des artistes contemporains connus dans le monde entier.



Âge d'or de la peinture flamande

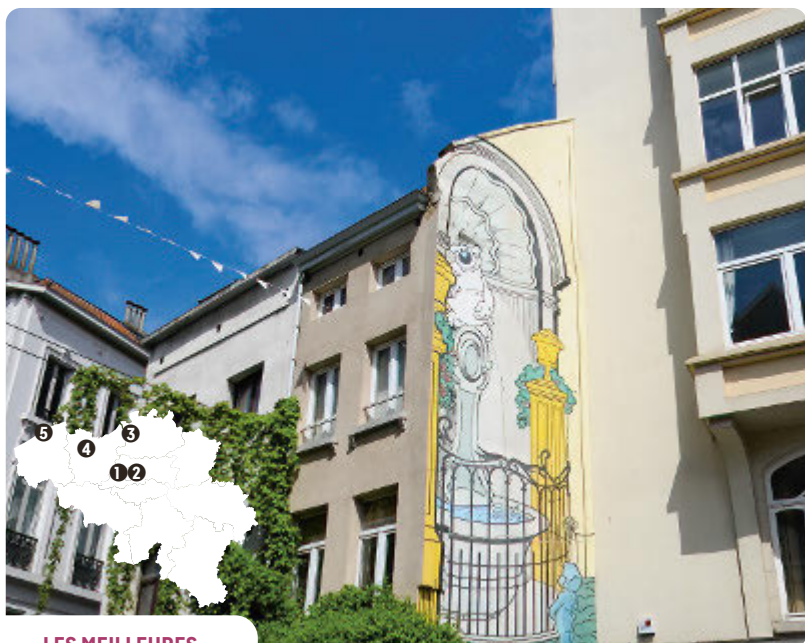
Au XV^e siècle, l'art figuratif fut transformé par des peintres flamands, notamment les frères Van Eyck (ci-dessus, statues leur rendant hommage), dont la maîtrise de la peinture à l'huile permettait de simuler la réalité et de peindre des visages exprimant des émotions. Cette évolution fut facilitée par l'essor de l'économie, les mécènes n'hésitant pas à commander des œuvres, riches en messages cachés. *L'Agneau mystique* (1432), à Gand, recèlerait ainsi des indices concernant un mystérieux héritage laissé par Jésus.



Art nouveau

L'emploi de lignes courbes et d'éléments végétaux et floraux est emblématique de l'Art nouveau, un style né au début du XX^e siècle, et dont Bruxelles est la capitale. Lorsque l'architecte Victor Horta conçut sa résidence bruxelloise, il associa innovation architecturale et génie artistique – ce musée Horta (p. 76) se visite ; autres sites phare dans la capitale : les maisons Cauchie (p. 69), Autrique et Saint-Cyr (p. 67) ainsi que le MIM (p. 58). On peut également découvrir des trésors Art nouveau dans les quartiers Zurenborg et 't Zuid (p. 206) à Anvers.

A GAUCHE : PHILIPPE / ADOBESTOCK © ; A DROITE : XAVIER ALLARD / ADOBESTOCK ©



LES MEILLEURES EXPÉRIENCES

Cubitus nargue le Manneken Pis, Bruxelles (p. 65)

Découvrez les tenants de la ligne claire et les autres au

1 Centre belge de la bande dessinée (p. 60), à Bruxelles, situé dans un édifice dessiné par le grand Victor Horta.

Le parcours de peintures murales à **2 Bruxelles** (p. 65) pour admirer du street art à profusion.

À **3 Anvers** (p. 206), découvrez les fresques et œuvres murales dans le quartier de la Krugerstraat.

Partez à la rencontre des graffs de **4 Gand** (p. 126).

Découvrez un street art des plus vivants en suivant, à pied ou à vélo, l'itinéraire du Crystal Ship à **5 Ostende** (p. 151).

BD ET STREET ART

La Belgique voue une passion au neuvième art, la bande dessinée. Parmi les dessinateurs emblématiques, citons Hergé (le créateur de Tintin), Franquin (Spirou), Morris (Lucky Luke) Jijé et Jacobs (Blake et Mortimer) ou Schuiten (*Les Cités obscures*). Mais le street art a gagné ses galons dans de nombreuses villes belges qui laissent les artistes investir les rues. L'art mural s'épanouit dans le plat pays !

Street art

À Bruxelles, l'amour des Belges pour la BD se répand jusque dans les rues : les murs latéraux des maisons sont souvent ornés de personnages de BD. Tous les ans au mois d'août, Anvers invite des graffeurs célèbres du monde entier à redécorer la Krugerstraat de gigantesques fresques. Gand réserve aussi des espaces d'expression aux graffeurs, notamment la Werregarenstraat, la "ruelle aux graffitis".

VILLES ET RÉGIONS

Composez votre voyage selon vos envies.

**Gand, Bruges et le nord-ouest
de la Belgique**
p. 111

BRUXELLES
p. 44

Gand, Bruges et le nord-ouest de la Belgique

VILLES MÉDIÉVALES ET PAYSAGES INOUBLIABLES

Des kilomètres de plages sablonneuses, d'émouvants mémoriaux de la Seconde Guerre mondiale, des étendues de houblonnières et, çà et là, des cités anciennes remarquables.

Si Veurne et Audenarde sont ravissantes, Gand est magnifique et Bruges éblouit par ses canaux féeriques et ses maisons à pas de moineaux.

p. 111

Bruxelles

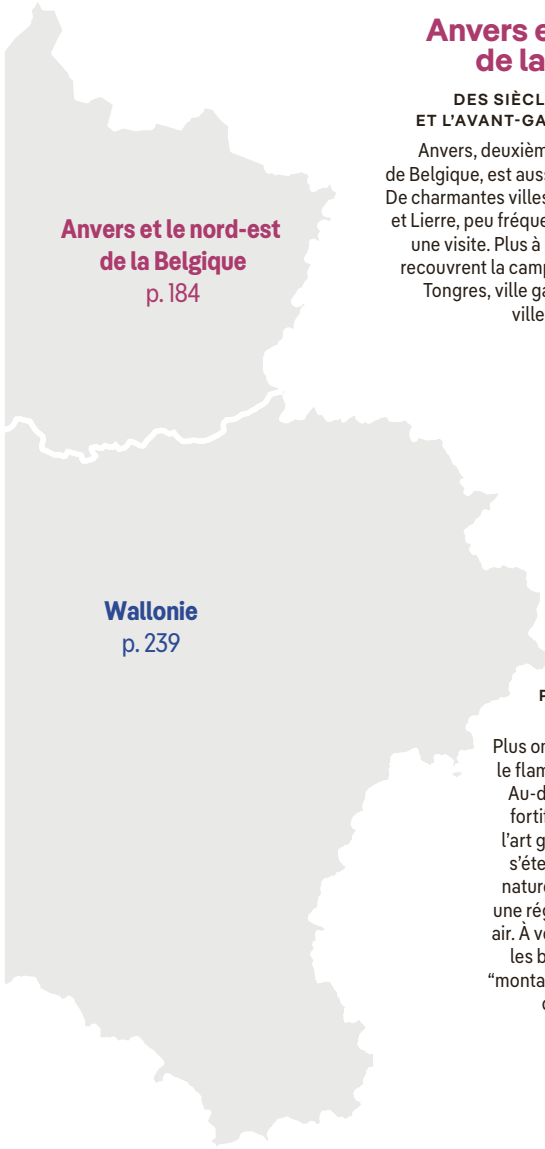
LA CAPITALE MULTICULTURELLE ET FESTIVE DE L'EUROPE

À la fois capitale de la Belgique et de l'Union européenne, Bruxelles est cosmopolite dans l'âme. S'y côtoient Wallons et Flamands, eurocrates et expatriés du monde entier.

Les façades Art nouveau voisinent les bâtiments des années 1960, tandis que les demeures royales du XIX^e siècle contrastent avec les édifices en verre. Un maelström qui surgit du cœur médiéval de Bruxelles, où la Grand-Place s'affirme comme l'une des plus belles esplanades au monde.

La qualité de vie à Bruxelles est légendaire, avec des bars et des estaminets dont on ne se lasse jamais.

p. 44



Anvers et le nord-est de la Belgique

p. 184

Anvers et le nord-est de la Belgique

DES SIÈCLES D'INNOVATION ET L'AVANT-GARDE POUR TRADITION

Anvers, deuxième ville et plus grand port de Belgique, est aussi un centre culturel branché. De charmantes villes médiévales comme Malines et Lierre, peu fréquentées, méritent absolument une visite. Plus à l'est, vergers et vignobles recouvrent la campagne vallonnée qui rejoint Tongres, ville gallo-romaine, et Hasselt, ville du genièvre.

p. 184

Wallonie

p. 239

Wallonie

PATRIMOINE, HISTOIRE ET SITES NATURELS DE TOUTE BEAUTÉ

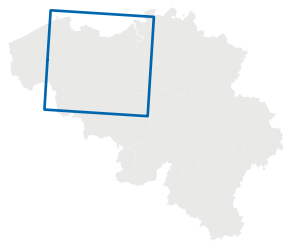
Plus on va vers le sud, plus le français supplante le flamand et plus les paysages sont vallonnés.

Au-delà des sites post-industriels, des villes fortifiées en bord de rivière et des joyaux de l'art gothique du Hainaut et du Brabant wallon s'étendent les Hautes Fagnes, un vaste parc naturel dédié à la randonnée, et les Ardennes, une région boisée, paradis des activités de plein air. À vous la découverte des réseaux de grottes, les balades en kayak au fil de l'eau, les rares "montagnes" que compte la Belgique et les parcs d'aventure qui plairont aux familles.

p. 239



SCIRCO340/SHUTTERSTOCK ©



Béguinage, Bruges (p. 145)

ITINÉRAIRES

Les cités historiques

Durée : 8 jours **Distance :** 260 km

Ces quatre villes incontournables sont à moins d'une heure de train les unes des autres. Chacune a de quoi vous occuper plusieurs jours, mais un séjour d'une semaine permet d'avoir un bel aperçu de leurs richesses. Si vous avez plus de temps, vous pouvez combiner cet itinéraire au suivant, p. 22.



1 BRUXELLES 2 JOURS

Bruxelles (p. 44), la capitale, s'impose comme point de départ. Sa flamboyante **Grand-Place** est extraordinaire et les ruelles entourant la Bourse recèlent de merveilleux **cafés "secrets"**. Impossible de manquer le parcours d'art urbain, la visite des **musées** de premier plan, ainsi que l'**Atomium** en périphérie de la ville.



2 EXCURSION À WATERLOO 1 JOUR

En 1815, la défaite de Napoléon I^{er} à la bataille de Waterloo a changé le cours de l'histoire de France et celle de l'Europe. L'ultramoderne Mémorial 1815 propose une expérience marquante qui séduira les passionnés d'histoire et les autres. D'autres sites et animations font de **Waterloo** (p. 247) un but d'excursion intéressant depuis Bruxelles.

3 BRUGES 2 JOURS

Si l'idée vous venait d'inventer une cité médiévale sortie tout droit d'un conte de fées, vous auriez bien du mal à surpasser le centre historique de **Bruges** (p. 133), l'un des mieux préservés en Europe : des **canaux** romantiques bordés de maisons photographiques, un grand **beffroi**, un **béguinage** idyllique et plusieurs **musées** d'envergure. Un conseil : prévoyez un séjour hors saison et hors week-end, et dormez au moins une nuit sur place.

⚠ Détour : À Bruges, louez un vélo pour longer le long canal qui conduit à la petite ville de **Damme** (p. 146). Après une brève visite de cet ancien avant-port, poursuivez sur 2 ou 3 km pour goûter à la paix du chemin de halage bordé de grands arbres et d'un haut moulin.



4 GAND 1 JOUR

Gand (p. 116), à la confluence de la Lys et de l'Escaut, est une ville superbe où il fait bon vivre. Sa riche architecture médiévale, ses canaux et ses musées remarquables vous retiendront sans doute plus d'une journée. Mais sur un seul jour, filez voir la **cathédrale Saint-Bavon** (Sint-Baafskathedraal) et son joyau *L'Adoration de l'Agneau mystique*, signé Jan Van Eyck, avant de grimper jusqu'au sommet du **beffroi** en entrant par la halle aux Draps, puis visitez le **château des Comtes de Flandre** (Gravensteen).

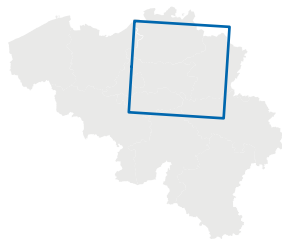


5 ANVERS 2 JOURS

Cité portuaire dynamique et novatrice, **Anvers** (p. 190) possède également un quartier ancien, riche encore d'une forteresse, d'une remarquable **cathédrale** et de somptueux musées. Chaque coin de rue semble évoquer **Rubens**, l'enfant de la ville né ici en 1577. Anvers est aussi un berceau de **créativité** où des expériences immersives permettent de découvrir l'industrie du diamant, la fabrication du chocolat ou le brassage de la bière. Destination de plus en plus tendance, Anvers se distingue par ses artistes et ses créateurs (**mode et design**), mais aussi par ses contrastes architecturaux.



CATARINA BLOVA/SHUTTERSTOCK ©



Grote Markt, Malines (p. 212)

ITINÉRAIRES

L'autre visage des Flandres

Durée : 4-5 jours **Distance :** 220 km

L'éclat de Bruges et de Gand permet à d'autres villes flamandes pleines de cachet, également dignes d'intérêt, d'échapper au surtourisme. Si vous souhaitez voir des villes médiévales sans la foule, cet itinéraire peut remplacer ou compléter le précédent.

1

ANVERS ⌚ 1 JOUR

À la fin de l'itinéraire précédent (p. 20), restez une nuit supplémentaire à **Anvers** (p. 190) et découvrez quelques **cafés bruns**. Le lendemain, prenez un vélo en libre-service puis allez admirer l'architecture **Art nouveau** à Zurenborg et le **street art** à Berchem. Déposez votre vélo près de la gare Antwerpen-Berchem avant de prendre le train pour Lierre.

2

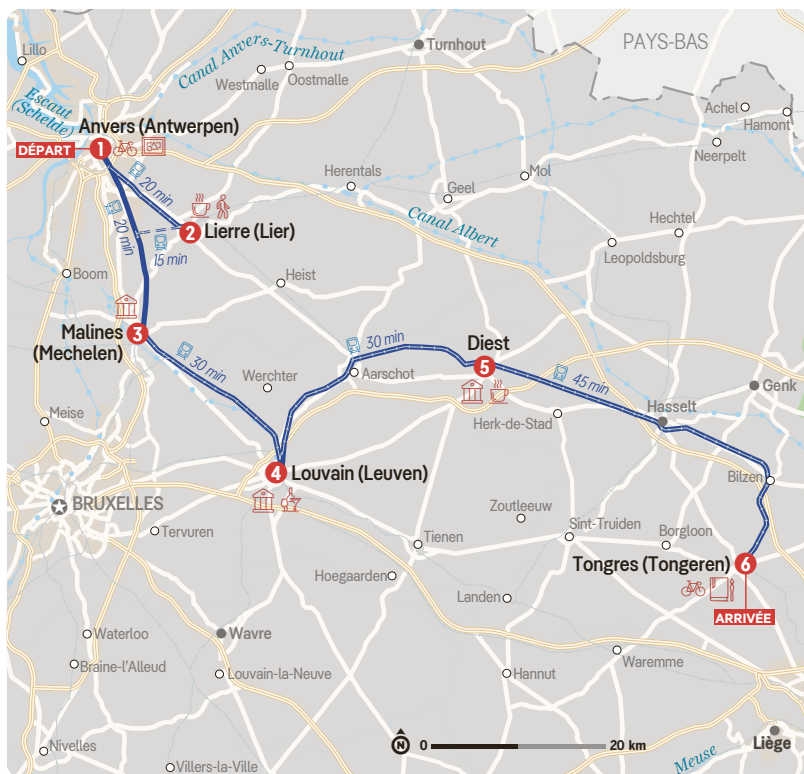
LIERRE ⌚ 5 HEURES

Si vous arrivez à **Lierre** (p. 208) vers 11h30, vous aurez le temps de vous balader dans le centre et d'assister à midi au "récital" de l'**horloge du Centenaire** de la **Zimmertoren**, emblème de la ville. Passez l'après-midi à profiter du **canal**, du **béguinage** et des **cafés** décontractés qui confèrent à cette ville sous-estimée un chic naturel. Si vous ne rentrez pas à Anvers ou souhaitez pousser jusqu'à Malines, il y a une auberge de jeunesse correcte.

3

MALINES ⌚ 1 JOUR ET DEMI

Si elle ne se trouvait pas dans un pays si riche en cités médiévales, **Malines** (p. 212) serait mondialement connue. Outre une **grand-place** photogénique à l'extrême, elle compte plusieurs **églises** monumentales, dont sa cathédrale, un joyau du gothique brabançon, un **musée du Jouet** et un parc d'attractions scientifiques. Si possible, passez-y une nuit le week-end lorsque, contrairement à Bruges, les prix des hébergements baissent.



4

LOUVAIN 🕒 ½ JOURNÉE

On resterait facilement plusieurs jours à **Louvain** (p. 217), ville universitaire où il se passe toujours mille choses. Si le temps vous est compté, quelques heures vous suffiront pour rejoindre le centre depuis la gare, monter au **beffroi** de l'université, admirer l'**hôtel de ville** et faire un tour au **Oude Markt**, une grande place à l'architecture remarquable, jalonnée de terrasses où il fait bon s'attabler.



5

DIEST 🕒 2 HEURES 30

Baucoup de lignes de chemin de fer du nord-est de la Belgique passent par la belle ville de **Diest** (p. 225). N'hésitez pas à descendre du train pour quelques heures pour visiter les vieux quartiers et le béguinage inscrit au Patrimoine mondial. C'est une ville charmante et apaisante, où l'on peut se détendre et manger un en-cas dans un café occupant une ancienne chapelle.



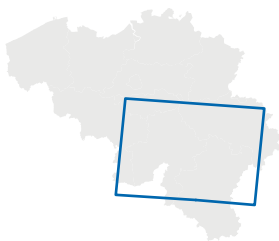
6

TONGRES 🕒 1 JOUR

Venez à **Tongres** (p. 226) si vous vous intéressez à l'histoire gallo-romaine mais aussi pour découvrir une charmante ville flamande, attrayante avec son petit centre historique. Descendez du train 15 minutes plus tôt, à **Hasselt** (p. 227), pour visiter le musée local du genièvre. Au domaine de Bokrijk, vous pourrez déambuler parmi les bâtiments de l'écomusée avant de "traverser l'eau à vélo".



DIMITRY RUKHENKO/SHUTTERSTOCK ©



Dinant (p. 279), sur la rive droite de la Meuse

ITINÉRAIRES

Sur les routes de la Wallonie

Durée : 8 jours environ **Distance :** 250 km

Cet itinéraire vous fera découvrir des villes singulières et des coins de campagne particulièrement agréables. Il est nécessaire de circuler avec une voiture, car beaucoup des petites haltes à faire en chemin sont ce qui rend la région mémorable.

1

NAMUR ⌚ 1 JOUR

Le centre ancien de **Namur** (p. 272) se prête à une journée de flânerie. La ville compte quelques **musées** plaisants et les bastions de sa **citadelle** sont passionnants à explorer. Elle a perdu son rôle de cité défensive pour devenir un lieu de loisirs et de promenade très prisé. Dans le centre-ville, l'**église Saint-Loup** vaut le coup d'œil pour son décor baroque, tout comme la place d'Armes et le **beffroi** classé au Patrimoine mondial.

2

DINANT ET LA VALLÉE DE LA MEUSE ⌚ 1 À 2 JOURS

S'étirant sur les berges de la Meuse au pied de hautes falaises, **Dinant** (p. 279) est une agréable destination, avec pour temps fort la visite de sa citadelle et une **croisière** (ou une **excursion en kayak**, plus sportive) sur la Meuse. Dinant est aussi le berceau de la Leffe, fameuse bière d'abbaye. Le centre-ville est aussi ponctué de sculptures qui rendent hommage à Adolphe Sax (1814-1894), père du saxophone.

 **Détour :** Le **château de Freÿr** (p. 278), de style Renaissance, et ses jardins au bord du fleuve méritent la visite, à 6 km au sud de Dinant.

3

BASTOGNE ⌚ 1 JOUR

Pendant la bataille des Ardennes, en 1944, **Bastogne** (p. 291) fut assiégée et lourdement bombardée par les forces allemandes, mais elle refusa de capituler. Plus de 80 ans ont passé, et la ville reste le symbole du courage déployé par les soldats (notamment américains) pendant la Seconde Guerre mondiale. Outre un grand **mémorial de guerre** à 1,5 km de la petite ville, l'imposant **musée** consacré à cette bataille cruciale mérite le détour.



4

LA ROCHE-EN-ARDENNE

🕒 1 JOUR

Couronnée par une forteresse du XI^e siècle, **La Roche-en-Ardenne** (p. 285), qui s'étend sur les rives de l'Ourthe, a elle aussi été meurtrie lors de la **bataille des Ardennes** – un musée en conserve la mémoire. Elle est aujourd'hui agréablement connue pour les **balades en kayak** et l'exploration des **grottes** environnantes.



5

SPA

🕒 1 JOUR

Les thermes élégants de **Spa** (p. 308) sauront vous charmer, que vous y alliez pour un repas fin, pour prendre les eaux ou pour vous offrir massages et bains de vapeur.

🚗 **Détour** : La route la plus courte entre Spa et Liège fait environ 40 km, mais un autre itinéraire, plus intéressant, passe par les **Hautes Fagnes** (p. 304) via Baraque Michel, et permet de charmantes haltes à **Verviers** (p. 302), à **Limbourg** (p. 303), et dans les jardins de l'abbaye-brasserie du **Val-Dieu** (p. 303).



6

LIÈGE

🕒 2 JOURS

Nulle autre ville belge ne respire autant la joie de vivre que **Liège** (p. 294) ; très pentue, elle demande un peu d'effort pour se laisser découvrir, mais c'est un plaisir de se balader dans le **quartier de Hors-Château**, de visiter le **musée du Grand Curtius**, de rejoindre **La Boverie** en navette fluviale, et de discuter avec les habitants, exubérants et pleins d'humour.

QUAND PARTIR

Pays tempéré, la Belgique est agréable toute l'année, avec un bémol sur novembre et janvier-février, des mois sombres, froids et plus calmes.

La Belgique est réputée pour ses ciels chargés et ses pluies imprévisibles. L'hiver est froid, avec parfois de la neige, et l'été ensoleillé et chaud. Emportez un parapluie et un imperméable en toute saison.

Bruxelles et les "cités des arts" (Anvers, Gand et surtout Bruges) sont envahies de touristes de mai à septembre ainsi que le week-end. Essayez d'éviter ces périodes ou choisissez d'y aller en semaine.

L'hébergement

Il n'y a pas vraiment de haute ni de basse saison, même si les prix sont légèrement moins élevés en hiver, surtout à Bruges et dans les villes du littoral de la mer du Nord. À Bruxelles, ville internationale, d'affaires et de congrès, les prix sont parfois plus bas le week-end, mais ils grimpent lors des grands événements. L'été, les hôtels affichent vite complet dans les Ardennes, à Bruges et dans les villes de la côte, tout en étant plus abordables à Bruxelles.



Hautes Fagnes (p. 304), Malmédy

GROTTES DES ARDENNES

Han-sur-Lesse (p. 288) est le point de ralliement des spéléologues amateurs. La plus connue des grottes s'explore en partie en tramway, celle de Remouchamps en bateau sur une rivière souterraine. Celles de Hotton et de Rochefort sont très impressionnantes.

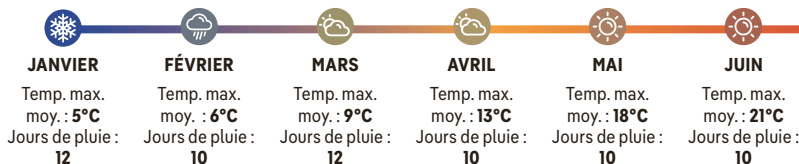
PAROLE D'HABITANT

MARCHER DANS LES HAUTES FAGNES

Maxime Alexandre
est amoureux des grands espaces et créateur de contenu sur @trekkingetvoyage.

En hiver, l'aube est spectaculaire dans les tourbières et les landes des **Hautes Fagnes** (p. 304), près de Liège. Je passe généralement la nuit à l'**auberge de jeunesse de Malmédy**, puis je me gare au parking du **Signal de Botrange** (694 m, point culminant du pays) avant de marcher jusqu'au lever du soleil. C'est tout simplement extraordinaire ! Avec un peu de chance, on aperçoit des animaux. Quand les groupes de randonneurs arrivent, je rejoins la maison du parc ou je vais manger au restaurant de **Baraque Michel**.

La météo au fil des mois





L'EFFET LITTORAL

Le littoral de la mer du Nord bénéficie du climat le plus tempéré de Belgique. Il y fait plus chaud que dans le reste du pays en hiver, plus frais en été, et il y règne un microclimat dû à l'influence de la mer et des vents. Consultez les prévisions météorologiques locales.

Fêtes et festivals

Carnavals Armés d'un panier d'oranges, les Gilles conduisent l'un des plus curieux carnavals du monde, à Binche, lors du Mardi gras. Si vous aimez les défilés originaux, ne manquez pas les festivités de Malmédy, où le carnaval s'appelle le Cwarmê : il dure 4 jours (les Grandes Haguètes) et culmine avec le défilé du dimanche, où les participants arborent des chapeaux à plumes. Enfin, les Blancs-Moussis, tout de blanc vêtus et affublés du long nez rouge, mènent le Laetare de Stavelot, qui culmine le quatrième samedi du carême.

🌞 **Février/mars**

Trois des plus importantes **courses cyclistes** de Belgique ont lieu en avril, notamment la Liège-Bastogne-Liège, appelée la Doyenne, et le Tour des Flandres (www.rvv.be), une classique réputée pour ses côtes abruptes, dont le fameux mur de Grammont au fil d'une terrible côte pavée. 🌧️ **Avril**

À Mons, pour la **ducasse** (p. 253) inscrite au Patrimoine immatériel de l'humanité, le **Lumeçon** reproduit le combat de saint Georges contre le dragon. 🌸 **Mai ou juin**

Ommegang (p. 53). Bruxelles fête l'été en commémorant la visite de Charles Quint en 1549.

Gentse Feesten (p. 124). Musique, art et culture à Gand, dix jours durant. 🌸 **Juillet**

Tomorrowland (p. 227) L'été se distingue par des festivals de musique réputés comme ce festival d'électro dance à Boom. 🌸 **Juillet**

Tapis de fleurs (p. 53). Chaque année paire, la Grand-Place de Bruxelles se couvre d'un magnifique tapis de fleurs. 🌸 **Août**

Plaisirs d'hiver Toutes les grandes villes belges ont leur marché de Noël, mais le principal se tient dans le cadre des Plaisirs d'hiver de Bruxelles.

❄️ **Décembre**

PAROLE D'HABITANT

UNE MÉMOIRE COMMUNE

Auréli Bontout-Roche, collaboratrice **Lonely Planet**, a travaillé près de Louvain-la-Neuve.

Si on ne fête plus le 8 mai en Belgique, les traces laissées par les deux guerres mondiales sont visibles et le 11 novembre est sacré. Le pays a payé un lourd tribut aux deux conflits. L'après-guerre a vu l'industrie s'envoler puis se tarir. La Wallonie a connu le drame de la désindustrialisation. Ici, comme en Lorraine d'ailleurs, les habitants sont fiers de ce passé industriel, et des sites (terrils ou mines désaffectées) sont classés au Patrimoine de l'Unesco. Si la catastrophe du Bois du Cazier (p. 271) est un repère dans la mémoire collective, le souvenir du travail dans les mines et l'héritage sidérurgique est entretenu dans toute la région et transmis aux jeunes générations.



Galeries royales, Ostende (p. 148)



L'EFFET GAUME

Située loin de la mer et à l'abri des Ardennes, la Gaume, à la frontière franco-belge, est la région la plus ensoleillée et la plus chaude de Belgique. Il fait suffisamment chaud dans cette "petite Provence" pour que poussent des orchidées sauvages.



JUILLET

Temp. max.
moy. : **23°C**
Jours de pluie :

9



AOÛT

Temp. max.
moy. : **23°C**
Jours de pluie :

9



SEPTEMBRE

Temp. max.
moy. : **19°C**
Jours de pluie :

9



OCTOBRE

Temp. max.
moy. : **14°C**
Jours de pluie :

9



NOVEMBRE

Temp. max.
moy. : **8°C**
Jours de pluie :

11



DÉCEMBRE

Temp. max.
moy. : **5°C**
Jours de pluie :

12



CI-CONTRE : NANCY PAUMELS / SHUTTERSTOCK © ;
PAGE DE DROITE : ROGER COLLECTION / ALAMY STOCK PHOTO ©

Randonnée hivernale dans les Ardennes (p. 280)

AVANT DE PARTIR EN BELGIQUE

Nos recommandations pour partir du bon pied.

Dans sa valise

Vêtements de saison La Belgique connaît quatre saisons bien distinctes. Prévoyez des vêtements légers en été et chauds en hiver, notamment pour la randonnée sous les frimas ; il fait froid dans les Ardennes ($-5/5^{\circ}\text{C}$), un massif qui comprend le point culminant du pays, le Signal de Botrange (694 m), au cœur des Hautes Fagnes. Le printemps et l'automne connaissent un climat plus varié, avec des températures imprévisibles. Mieux vaut emporter des vêtements qu'il sera possible de combiner/superposer.

Chaussures confortables Gare aux rues pavées : en journée, optez pour des baskets ou des sneakers. Emportez des chaussures de marche pour la randonnée.

À savoir

Un pays polyglotte

La question linguistique est sensible en Belgique où l'on parle le flamand (néerlandais) dans les Flandres, le français en Wallonie et l'allemand dans les cantons de l'Est ; Bruxelles est une ville bilingue (français et flamand), voire trilingue si on ajoute l'anglais.

Ponctualité Ne soyez pas en retard à un rendez-vous : les Belges attachent beaucoup d'importance à la ponctualité.

Parapluie ou veste imperméable Avec une moyenne annuelle de 200 jours de pluie, mieux vaut être prévoyant. Apportez un coupe-vent si vous séjournez sur la côte belge.

LIRE

Le Chagrin des Belges (Hugo Claus; 1983). Récit semi-autobiographique sur une enfance dans les Flandres lors de la Seconde Guerre mondiale.

La Vraie Vie (Adeline Dieudonné; 2020). L'adolescence d'une fille dans un foyer sinistre et violent.

L'Affaire Saint-Fiacre (Georges Simenon; 1932). Un Maigret atypique par le champion des lettres belge, auteur de romans policiers hors pair.

Stupeur et tremblements (Amélie Nothomb; 1999). Immersion perturbante au Japon pour une jeune traductrice. Un roman

plein d'humour et de justesse, sauvé par le Prix de l'Académie française.

Chaos sur Bruges (Pieter Aspe; 2010). La ville de Bruges décrite par le créateur du commissaire Van In, Pieter Aspe (Pierre Aspeslag, 1953-2021), l'un des fondateurs du genre policier en Flandre.

Nos mères (Antoine Wouters; 2014). Les vies d'un enfant aux prises avec les difficultés de l'existence et les multiples figures maternelles, réelles et imaginaires. L'auteur, qui vit à Liège, a également écrit le remarquable *Mahmoud ou la montée des eaux* (2021).

VOIR



Bons baisers de Bruges (Martin McDonagh; 2008. Photo ci-dessus). Après un contrat qui a mal tourné, un tueur et son associé se font oublier.

Black (Adil & Bilal; 2015). Un *Roméo et Juliette* sur fond de guerre des gangs à Bruxelles.

Rosetta (Les frères Dardenne; 1999). En Wallonie, une jeune chômeuse est prête à tout pour trouver un travail.

Undercover (série; 2019-2021). Dans le Limbourg, deux agents tentent d'infiltrer le réseau d'un baron de la drogue.

Close (Lukas Dhont; 2022). Après le succès critique de *Girl* (2018), Lukas Dhont reçoit le Grand Prix du festival de Cannes 2022 pour *Close*, un drame sur l'amitié entre deux garçons mise à l'épreuve.

En quelques mots

Français	Flamand (dialecte néerlandais)	Allemand (parlé dans les Cantons de l'Est)
Salut	Dag (<i>dak</i>)	Hallo
Bonjour	Goeiedag (<i>Gou-ye-dak</i>)	Guten Morgen (<i>gou-tenn mor-guenn</i>)
Bonsoir	Goedenavond (<i>Gou-denn-a-vont</i>)	Guten Abend (<i>gou-ten a-bennt</i>)
Merci	Dank U (<i>dank-ou; formel</i>), Bedankt (<i>be-dankt; informel</i>)	Danke schön / Danke (<i>dann-keu-sheun</i>)
S'il vous plaît	Alstublieft (<i>al-stiu-bliift</i>)	Bitte (<i>bi-teu</i>)
Excusez-moi	Sorry	Entschuldigung (<i>ent-shoul-di-gunk</i>)
Au secours	Hulp (<i>help</i>)	Hilfe (<i>hil-fe</i>)

Plus d'information sur les langues parlées en Belgique et le vocabulaire ci-contre et p. 338-339.

ÉCOUTER

Les 50 plus belles chansons de Jacques Brel (2008). Un coffret du grand chanteur belge francophone (1929-1978) – voir aussi p. 55.

Racine Carrée (Stromae; 2013). Le "maestro" mixe électro, hip-hop et world music sur des paroles désenchantées.

The Ideal Crash (dEUS; 1999). Chef-d'œuvre du groupe culte de pop-rock anversois.

Arno (www.arno.be). Durant plus de 50 ans, Arno (1949-2022) a incarné, en français et en flamand, un rock typiquement belge.



CI-CONTRE : AGATHE HOUDEVER/ADOBESTOCK © :
PAGE DE DROITE : ANDRIS/GETTY IMAGES ©

Pêche à la crevette grise, Oostduinkerke (p. 160)

À TABLE !

Les Belges savent apprécier les bons côtés de la vie, ce qui inclut les plaisirs de la table, naturellement.

On décrit souvent la cuisine belge comme l'alliance de la qualité française et de l'abondance teutonne, où se croisent les civilisations latine et germanique, assorties de l'héritage des vagues migratoires qui ont façonné la société contemporaine. Les mets varient avec les paysages, les environnements et les gens, du nord au sud et d'est en ouest. La scène culinaire belge ne se limite donc pas aux cassolettes de moules, aux frites double cuisson et au chocolat. Les chefs concoctent désormais une nouvelle cuisine aux influences cosmopolites, puisant dans les saveurs du monde – espagnoles, thaïlandaises ou japonaises. Dans le même temps, les grands classiques appréciés des familles, tels que les boulettes de viande et les ragoûts de lapin, ou l'humble saucisson à la bière servi dans les cafés bruns reviennent sur le

devant de la scène, saupoudrés d'un zeste de sophistication. Et le gibier de saison reste toujours aussi populaire dans les Ardennes.

Paradis des gourmands

Le mot *gourmand* semble avoir été inventé pour la table belge. Le pays déploie réellement tout son amour de la vie dans sa cuisine. La cuisine traditionnelle met les produits régionaux à l'honneur en plongeant ses racines dans les différentes régions du pays. Crevettes grises et plies de la mer du Nord, servies en croquettes, asperges blanches des Flandres, chicons (endives, généralement au gratin), pommes de terre (entières, écrasées ou frites), boulettes et carbonnade, charcuterie, gibier des Ardennes et fromages sont des classiques. Une bonne dose de beurre, de crème et diverses sauces accompagnent ces plats riches et roboratifs.

Les essentiels

MOULES-FRITES/ MOSSELLEN MET FRIETEN

Moules à la marinère, accompagnées de frites.

STOEMP

Écrasé de pommes de terre et de légumes, servi avec saucisses et lard.

BOULETS SAUCE LAPIN

Boulettes liégeoises au veau et au bœuf dans une sauce au sirop de Liège et aux oignons.

CARBONNADE FLAMANDE / STOOFVLEES

Ragoût de joue de bœuf, sauce à la bière, aux carottes et au pain d'épices.

Et comment ne pas parler de l'or belge : les frites, préparées avec des pommes de terre bintje et frites deux fois dans de la graisse de bœuf, à déguster avec l'une des nombreuses sauces proposées dans les friteries – pas une ville ou un village qui n'ait sa baraque à frites (voir aussi p. 350). Les Belges excellent aussi dans les douceurs : gaufres (liégeoises, bruxelloises, etc.), spéculoos, *cuberdons* (bonbons durs fourrés de gelée de framboises) et, bien sûr, chocolats, dont la confection est élevée au rang d'art.

L'art du chocolat

Le chocolat belge est réputé être l'un des meilleurs au monde du fait qu'il s'en tient religieusement aux ingrédients purs dans la fabrication des chocolats, tandis que la plupart des pays remplacent une partie du beurre de cacao par des graisses végétales moins coûteuses (la législation de l'UE l'autorise dans la limite de 5%).

Typiquement belges, les pralines et les Manon crémeux sont des bouchées chocolatées fourrées, en vente dans une infinie variété de "chocolateries". Des artisans-chocolatiers tendance ont fait leur apparition. Pierre Marcolini a lancé des pralines de format réduit, des coffrets de présentation noirs et des parfums innovants (thé oolong, notamment). Le "shock-o-latier" Dominique Persoone, de The Chocolate Line, a fait la une des journaux avec son chocolat à sniffer... créé pour les Rolling Stones. Jean-Philippe Darcis, roi du macaron belge, s'est fait connaître grâce à ses fèves de cacao pure origine et a porté le projet du superbe musée du Chocolat de Verviers (p. 302). Le Liégeois Benoit Nihant cultive une partie de ses fèves sur ses plantations familiales au Pérou, puis les torréfie et les moule sur des machines anciennes... Pour en savoir plus, visitez Choco Story à Bruxelles (p. 55).

À la vôtre !

Si la bière est reine en Belgique (p. 33), la région de la Hesbaye (Haspengouw ; entre

Louvain et Tongres) produit quelques crus. Le genièvre (*pékèt* en wallon) est un alcool traditionnellement aromatisé aux baies de genévrier. C'est l'ancêtre du gin moderne, mais on le boit pur, sans tonique. Les novices préfèrent souvent les versions aux fruits plus édulcorées, mais si vous demandez un *witteke* (littéralement un "petit blanc"), on vous servira un genièvre classique, presque incolore (*jonge*) ou teinté de jaune (*oude*). Hasselt possède un *Jenevermuseum* et célèbre chaque année la fête du genièvre, tandis qu'à Liège, on enchaîne les petits shots de *pékèt* pendant les tapageuses fêtes d'Outremeuse à la mi-août.



ÉVÉNEMENTS CULINAIRES

Antwerpen Proeft Les chefs anversois, confirmés ou prometteurs, démontrent l'étendue de leur talent.

Festfood (festfoodrtl.be). À Mons et à Durbuy, saisissez l'occasion de goûter des plats préparés par des chefs étoilés.

À l'Ostendaise. Chaque année, la fête gastronomique d'Ostende (p. 153) met à l'honneur les produits de la mer.

StrEat Fest (streetfest.be). Chefs et artisans convergent vers Bruxelles et officient en pleine rue. Concerts, DJ et ateliers animent aussi ce rendez-vous.

Tout un étal de gaufres !

CHICONS AU GRATIN/ WITLOOFGRATIN

Endives au jambon
gratinées à la béchamel
et au fromage.

FILET AMÉRICAIN

Tartare de bœuf
à la mode de Belgique.

WATERZOÏ

Ragoût de poulet ou
de poisson au bouillon,
avec légumes et
pommes de terre.

GAUFRES/WAFEL

Les gaufres sont servies
chaudes, à peine sorties
du moule. Vous ferez vite
votre choix entre celle
de Bruxelles et celles
de Liège (p. 298) !

Spécialités

Cornet de frites et sauces

Andalouse À base de tomate, de moutarde et de poivron.

Samourai Au piment rouge.

Américaine Sauce épicée et sucrée à base d'oignon, de poivron et de moutarde.

Brasil Sauce aigre-douce à la tomate et à l'ananas.

Pour les palais plus aventureux

Paling in 't groen/anguille au vert

Anguille dans une sauce verte aux herbes.

Perzik met tonijn/pêche au thon

Oreillon de pêche farci de thon à la mayonnaise.

Caricoles Bigorneaux ou bulots servis dans un bouillon.

Konijn met pruimen/lapin à la tournaisienne

Morceaux de lapin servis dans une sauce aux pruneaux.

Douceurs

Gaufres Bruxelloises (légères et aérées) ou liégeoises (plus arrondies, épaisses, avec une pincée



de cannelle), c'est l'en-cas sucré incontournable.

Spéculoos/speculaas

Biscuits à base de cassonade et d'un mélange de gingembre, cannelle, muscade et clou de girofle.

Lierse vlaaike Petit gâteau au sirop de sucre candi et au quatre-épices.

Gayette du Pays Noir

Sorte de truffe en chocolat en forme de morceau de charbon, spécialité de Charleroi.

Pagnon borain

Autour de Mons, tourte parfumée au café et saupoudrée de cassonade.



Spéculoos/
speculaas



TABLES D'EXCEPTION

Sel Gris (p. 156).

Créativité et raffinement étoilés au Michelin, dans un cadre aux cinquante nuances de gris, à Knokke.

Boo Raan (p. 156).

Cuisine thaïlandaise subtile, étoilée au Michelin, également à Knokke.

Humus & Hortense (p. 77).

Festin vegan dans une maison de maître bruxelloise.

L'Air du Temps (p. 273)

Cuisine étoilée au Michelin mettant à l'honneur les légumes et les influences coréennes, dans une élégante ferme au nord de Namur.

UNE ANNÉE DANS L'ASSIETTE



PRINTEMPS

Chicorées et asperges blanches, les premiers légumes de l'année sortent de terre et on consomme ces dernières avec du beurre fondu, du citron, des œufs mimosa et du persil (à la flamande). En mai, les étals se couvrent de fraises.



ÉTÉ

Saison d'abondance : légumes à feuilles vertes (épinards, laitues), pois et haricots, choux, concombres et tomates, ainsi que les framboises, mûres, myrtilles et la rhubarbe. En bord de mer, on récolte les moules.



AUTOMNE

C'est la récolte des pommes, des poires et des pommes de terre. On ramasse des champignons et des châtaignes en forêt. C'est aussi la saison de la chasse : le gibier (sanglier, chevreuil, faisan) s'invite au menu.



HIVER

Il est temps de profiter des derniers légumes racines et des potirons ; c'est aussi la saison de cueillette des choux de Bruxelles. Sautés avec du lard et des pommes de terre, c'est un plat idéal pour se réchauffer.

Belgian Beer Weekend

Sur la Grand-Place de Bruxelles, 50 brasseries proposent plus de 500 bières. Un événement qui a lieu en général début septembre.



Lors de la Belgian Beer Weekend à Bruxelles

LA BIÈRE BELGE

La tradition brassicole est l'un des fleurons de la Belgique ; cette "culture de la bière" a d'ailleurs été inscrite au Patrimoine immatériel de l'Unesco.

La production du Plat Pays est d'une infinie variété, avec plus de 2 500 références ! Si vous commandez une bière dans un café, on vous servira normalement une pils classique, comme la Jupiler, la Maes ou la Stella Artois, mais il serait dommage de ne pas essayer des spécialités plus typiques et originales, notamment les célèbres gueuzes et lambics, au goût acide ou acidulé, ou les rouges des Flandres (parfois appelées "vieilles brunes", ou "oud bruin"), comme la Rodenbach, également acidulées mais un peu plus douces. On notera aussi l'importance des bières puissantes et complexes aux noms "démoniaques" comme la Fruit défendu, la Judas ou la Duvel (qui signifie "diable" en flamand) ou, à l'inverse, dont le nom fait référence à l'imaginaire monastique, comme les bières d'abbaye ou les fameuses trappistes, encore brassées de nos jours sous le contrôle des moines.

Premières gorgées

Quand la peste noire se répandit aux Pays-Bas au XI^e siècle, l'abbé d'Oudenburg

(Audembourg) Arnold (Arnould de Soissons, ou Arnould d'Audenarde ; 1040-1087) persuada les paroissiens de boire de la bière (alors une sorte de soupe d'orge de fermentation spontanée !) plutôt que de l'eau pour ses vertus sanitaires. Au cours des siècles suivant, des moines passionnés développèrent des techniques de brassage sophistiquées et des manières d'en rehausser le goût par l'ajout de miel et d'épices. L'âge d'or de la bière d'abbaye ne commença en fait qu'au début du XIX^e siècle. Les monastères mis à sac pendant la fièvre anticléricale née de la Révolution française avaient besoin de fonds pour reconstruire leurs domaines détruits, en Belgique comme en France. On ressortit des oubliettes les vieilles recettes de bière monastique et on travailla à les améliorer : les moines prirent conscience qu'ils tenaient là une bonne source de revenus.

Bières trappistes et bières d'abbaye

Aujourd'hui, l'immense majorité des "bières d'abbaye" n'en ont plus que l'appellation,

BIÈRES INSOLITES

Pannepot Une bière millésimée, puissante (10%) et complexe, régulièrement classée parmi les meilleures bières au monde.

Garre Une merveille à 11%, aux notes florales, servie exclusivement dans le bar éponyme, De Garre, dans une ruelle à Bruges.

Orval Célèbre trappiste, l'Orval (6,2%) est unique en son genre de par la complexité aromatique de son amertume sèche.

Airborne Servie dans un petit casque en grès, à Bastogne.

Alpaïde Une triple brune à 10% qui prouve que l'on ne brasse pas que de la bière blanche à Hoegaarden.

Kwak Une bière devenue célèbre pour son sympathique verre avec support de bois.

Bravoure Une bière ambrée au goût fumé (6,5%) de la brasserie De Dochter van de Korenaar, qui propose également une bière fumée

noire, la Charbon (7%), adoucie à la vanille fraîche.

Liefmans Goudenband Une brune flamande forte (8%), aux reflets rouges, créée par la première femme maître-brasseur de Belgique, Rosa Merckx. Une *oud bruin* de garde exceptionnelle, toujours brassée à Audenarde.

Luvanium Tripel Inspirée d'une recette redécouverte par un historien dans les archives de l'université historique de Louvain.

les moines ayant externalisé la production en échange d'une redevance. C'est le cas des excellentes Corsendonk et Maredsous, mais aussi des célèbres Grimbergen et Leffe. Cette dernière, par exemple, était il y a plusieurs siècles brassée dans une abbaye de Dinant, mais elle est désormais produite industriellement par AB-InBev (page suivante). Certaines bières locales ont pris le nom d'abbayes aujourd'hui en ruine, comme l'Ename produite à Audenarde (Oudenaarde) ou l'Abbaye d'Aulne, brassée au Val de Sambre, près des ruines de l'abbaye d'Aulne. Presque toutes les bières d'abbaye sont disponibles en au moins deux versions : Dubbel/Double (brune relativement puissante) et Tripel/Triple (blonde très forte).

En Belgique, six abbayes de l'ordre cistercien (dit aussi trappiste) produisent encore de la bière. Riches, équilibrées et complexes, ces "bières trappistes" sont considérées comme l'archétype de la bière belge. "Trappiste" est une appellation d'origine contrôlée plutôt qu'un type de bière : la couleur et la concentration en alcool varient. La Chimay, l'Orval et la Westmalle sont aujourd'hui en vente partout, et chaque abbaye dispose d'un café où déguster la bière du cru. Il est un peu plus difficile de se procurer l'excellente Rochefort ou l'Achel, produite à l'abbaye Sint Benedictus (www.achelsekluis.org). Mais le graal pour les amateurs de bière belge reste Westvleteren, dont les bouteilles

non étiquetées se distinguent uniquement par leur capsule. La production étant extrêmement limitée, la meilleure façon d'en goûter est de vous rendre directement à l'abbaye. Et, si vous désirez acheter des bouteilles, il est préférable de prendre rendez-vous à l'avance, car la demande est forte !

Bières blanches

Les bières blanches (*witbier* en flamand), apparues au Moyen Âge dans l'est du Brabant et la région de Louvain, sont des bières de froment désaltérantes, généralement troubles, épicées avec des écorces d'orange, de la coriandre, voire de la cardamome. Elles se boivent très fraîches, parfois avec une rondelle de citron les après-midi d'été. La plus célèbre est brassée à Hoegaarden, qui abrite un intéressant musée de la bière. La Blanche de Bruges (ou Brugs Tarwebier) est également prisée.

Lambics, gueuzes et bières aux fruits

Ce sont des micro-organismes présents dans l'air qui permettent la fermentation spontanée des fameux lambics (*lambiek* en flamand). L'idée est séduisante, mais il faut savoir que les lambics purs ont un goût vif et acide très déconcertant pour les non-initiés. Ils sont bien plus faciles d'accès après une maturation en fût pouvant aller jusqu'à trois ans, puis un assemblage (pour

la gueuze), l'adjonction de sucre candi (pour le faro) ou de fruits rouges frais, notamment des cerises (kriek) ou des framboises (framboise). Vous découvrirez toute une gamme de gueuzes, de krieks et de lambics et saurez tout sur leur production au centre des visiteurs De Lambiek, à Alsemberg, près de Bruxelles. Si certaines bières aux fruits très commerciales, comme celles de la marque La Bécasse, sont trop sucrées et écœurantes, ce n'est pas le cas des krieks plus authentiques, comme celle de la brasserie Boon, qui est fruitée et acidulée, sans être trop acide.

Bières hors classe

Les bières n'entrent pas toutes dans des catégories clairement définies. Parmi ces bières "spéciales" belges, citons la gamme de Gouden Carolus (Carolus d'Or), brassée à Malines, la célèbre Chouffe, avec son nain emblématique, les bières de la brasserie des Fagnes et bien d'autres encore. La Bolleke de la brasserie De Koninck, singulière bière ambrée, est devenue emblématique d'Anvers. La récente explosion de bières artisanales a aussi permis aux brasseurs belges de redoubler d'ingéniosité et, parfois, de remettre au goût du jour certaines bières historiques, comme la "saison", à la sécheresse agréablement désaltérante (celle de la marque Dupont est emblématique du style). La brasserie à vapeur historique de Pipaix (province de Hainaut) brasse à peu près toutes les variétés citées ci-dessus. Quant à l'essor des bières IPA à l'américaine, il a encouragé le houblonnage de toute une gamme de bières classiques, parmi lesquelles La Chouffe Houblon et la Duvel Tripel Hop.

AB-INBEV

Basé à Louvain, AB-InBev (www.ab-inbev.com ; en anglais) est le plus grand brasseur au monde, avec 28% du marché mondial. Il regroupe plusieurs marques, comme Budweiser, Boddingtons, Labatt ou Löwenbräu, ainsi que des bières belges emblématiques comme la Stella Artois, la Leffe, la Hoegaarden et la Jupiler. Ses origines belges remontent à la brasserie Artois/Den Hoorn, fondée en 1366.

Verres à bière

En Belgique, le plaisir de boire une bière va de pair avec celui de découvrir le verre correspondant.

On en trouve dans les boutiques de bière spécialisées ainsi que sur les marchés aux puces, à environ 4 € l'unité. Certains commerçants proposent des verres de collection et des éditions spéciales. Chaque type de bière est servi dans un verre de forme particulière, censé faire ressortir son goût et ses caractéristiques.

Ballon Les fameux ballons belges sont de grands verres à pied conçus pour les bières fortes. Certains ressemblent à d'imposantes coupes, d'autres à de gracieux verres à vin. Créé dans les années 1930,

le calice à facettes trapu de l'abbaye d'Orval évoque un long passé monastique.

Tulipe Un corps bulbeux et des bords légèrement évasés : c'est le verre qui convient le mieux aux bières aromatiques. Il permet aussi la formation d'une belle mousse. Le plus connu est celui de la Duvel. Chaque année sont créées une nouvelle édition d'artiste et une version high-tech incassable, capable de résister aux nombreux festivals estivaux que réserve la Belgique.

Flûte Les bières fruitées et les lambics sont souvent servis dans des flûtes bombées, semblables à celles utilisées pour le champagne, qui concentrent les arômes.

Visites guidées de brasseries

Les abbayes trappistes sont fermées au public et seuls leurs cafés de dégustation accueillent les visiteurs. En revanche, plusieurs autres brasseries proposent des visites de groupe sur réservation. D'autres sont accessibles sans réservation, comme la brasserie De Halve Maan (p. 141) à Bruges et la brasserie Cantillon (p. 83) de Bruxelles. Et l'on peut assister au brassage une fois par mois à la Brasserie à Vapeur de Pipaix (p. 265). Avec un peu d'organisation, vous pourrez facilement rejoindre un groupe pour visiter la brasserie Stella Artois (p. 221) à Louvain ou celle de La Chouffe à Achouffe. Pas de réservation obligatoire non plus chez De Koninck (p. 207) à Anvers, ni à l'historique Het Anker (p. 214) de Malines. Chimay (p. 268) propose des visites interactives (Chimay Experience). Nouvelle et tendance, la brasserie Seef (p. 201) d'Anvers se double d'un bar, tout comme celle de Wilderen (p. 224).